

EQQARTUUSSUT

Nalunaarutigineqartoq Eqqartuussisoqarfik Sermersooq ulloq 16. februar 2018

Eqqaartuussiviup no. 1257/2017

Politiit nr.-at 5504-97671-00003-17

Unnerluussisussaataasut

illuatungeralugu

U

cpr-nummer [...]

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasartut peqataapput.

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 14. november 2017.

U makkuninnga unioqqutitsinermut unnerluutigineqarpoq:

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 106 - allap piinik imminut paarititanik atornerluineq

2016-imi februarip aallaqqaataata aammalu decemberip 16-iata akornanni Paamiuni Danmarksvej [...] -mi, nammineq allalluunniit pisussaangitsumik iluanaaruteqartinniarlugit Paamiut Qalipaatinu aqutsisuulluni aningaasat kr. 131.754,25-nik ikinnerunngitsut, pisiniarfimmi aqutsisutut imminut paaritinneqartut, tigooramigit.

Paamiut Qalipaatinu taarsiivigineqarnissamik 131.754,25 kr.-inik annertussusilimmik piumasagaateqarpoq.

Piumasagaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasagaatigineqarpoq:

Ulluni 60-imi inissiisarfimmiittussanngortitsineq.

U 1-imi pisuunnginnerarpoq.

U taarsiissussaataanini itigartippaa.

Suliap paasissutissartai

Nassuiaatit

Suliaq suliarineqartillugu U aamma ilisimannittoq I. nassuiaateqarput.

Unnerluutigineqartoq U nassuiaateqarpoq ulloq 16. februar 2018. Nassuiaat eqqartuussisut suliaannik allasimaffimmi issuarneqarpoq ima:

Suliap suliarineqarnerani U, aamma ilisimannittoq I nassuiaateqarput.

Unnerluutigineqartoq, U, nassuiaateqarpoq ulloq 16. februar 2018.

Nassuiaatigineqartoq eqqartuussisut suliaasa allassimaffianni imatut issuarneqarpoq: Piumasarisqaattaaraluarpa kallerup innera avinneqassasoq tamaat nammineq akilersorsinnaannginnamiuk. Sulini tamaat kallerup innera akilersortuaannarpaa. Oliefyritortugami ilaani karsiminngaaniit akilertarnikuuaa allagartalerlugit initialini allallugit. Allaqqajuaannarput bilag tamarmik allaqqapput. Akiliisoqaraangat tamarmik ersipput dankortiunersut imaluunniit kontatiunersut. X1-ip akiliutaaninngaaniit 5000-nik atorpoq qaamammusiani nungullugit akiliigami. Qaamat naappat akilissallugit juullimi pissaqarniassagamik kisiat soraarsitaavoq. Aamma soraarsitaaliivilluni akilikani sinnerlugit nalunartut pillugit akilertuaannarpai, taakku ullaq anillatsippai 16-ernisat. I anisitsinialermat regnsskabet suliareqqaarusukkaluarpai.

Oqaqqaarluni atortarnikuuvoq, aamma I nammineq aallertarnikuuvoq tusindtilikkaanik ataasiaannarnatik nulianilu aallertarnikuupput. Tamakku pinngitsoortinniarlugit soraarsitaagami tamaasa takussutissatut suliarerusullugit pigaluarpoq tamanna pinngitsoorpoq. Oorit amerlivallaaraangata I-mut tunniuttarpai. Taava sulisuminut ydelset ataani forskudetut ingerlasarput naluai tamakku takussitissanngorsimanersut. Sulini tamaat aamma bankbevægelse takunikuunngilai. Qasseriarluni pumasarisaraluarpai.

Unnerluutigineqartup naluaa taanna 25 øre suminngaaneernersoq ooriaqqanik atuinngisaanaramik. Pisiniartartunut bilagit ilanngunneqartut aamma arlariipput kontantimik akiliinngisaannartut. Aamma taamatut aftalellit taakkuinnaanngikkaluarput. Soorlu virksomhederpassuit fakturalerlutik pisiniarrattarput. Eqqaamanngilai kontantit qastuusindit isertissimaneraat. Kontantit taamak amerlatigisut decemberiinarmi isertinneqarsinnaanngimmata. Piginnittui siulliit 100 tusindtit ataallugit isrtitsisarput, uagut I-mi suliaqannginneruvugut.

Rekvisition atorlugit pisiniartut amerlanerpaasarput, taanna regningimut allattarput bogførerneqassapput taava fakturalioriarluni nassiuttarput. I kisimi takusinnaavai ilumut akiliutit isernersut taamaamat regnskabet takusinnaanikuunngilai. Isertut anisullu takusinnaannginnamigit balancerersinnaanikuunngilai. Vareforbrugeqartupilussuupput aamma. Ataasiannngilaq varebeholdning kisillugit kisiat isertut takusinnaanikuunngilai taamaallaat kontantit isertut eqqortumik kisiisa bogførersinnaavai.

I-p nulia aamma marlussoriarluni kontantinik aallertarnikuuvoq. Bankimut ikisassat ikiniikuunngisaanarpai ikittangaarmata aamma bankkonto imminerminut sussasaritinneqarnikuunngisaannarput. Tigusisoqaraangat allattarpai initialinik atorlugit bogførernissaanut oqinnerussamat. Ilinniakkani atorlugit iliortarpoq aallaqqaamullu annilaangatigaa taamatut pisoqassassoq. I suli piginnittunngunngitsoq sulisuuvoq qalipaasutut siullermik, taava naggataatigut pisiniarfittaani ukiorpaaluit suliffigaa. Siuliini naamagittaalliutaanikuunngilaq taamaallaat I-mi taamatut pisoqarpoq.

Ataasiannngilaq oqarfigisaraluarlugu regnskabet takorusullugit kisiat isertugaapput isaasalerlugu. Siornatigut piginnittut siulliit kisitsissuttarnikuuai, aamma I nalaani marloriarluni varebeholdning kisinnikuuaa.

Pasilliut ingasattajaarujussuarput kontantit 100 tusindtit isersinnaanngillat piffissami pineqartumi.

I ulloq 16. februar 2018 nassuiaateqarpoq.

Eqqartuussisut suliaanni allassimaffimmi imatut issuarneqarpoq:

I qallunaatut ilaatigut nassuiaavoq, eqqumiigalugu aningaasat taama annikitsigimmata. Piginnittorisimasaa aperivaa, taanna sapaatip akunneranut marlussoriarluni nalunaaquttap akunnerini marlussunni ammasarsimavoq. Taamaallaat ukiumut aningasat 40-60.000 kr.-iusartut. Eqqumiigivaalu taama isertitat annikitsigimmata. X2 oqarfigivaa aningaasanik akiliilluni pisiniarfimmukarporlu aningaasanik nassarluni. X2-llu oqaluttuuppaani dankortimik

akiliiniarsimagaluarluni, oqarfigineqarsimallunili terminali ajormat aningaasanik akiliuteqassasoq. Aningaasanngorlugit 1300 akiliugivai. Taava nalunngilaa karsi aningaasanik imaqartoq. Ataasinngornermi ullaakkut pisiniarfimmukarpoq tassanilu oqarfigineqarluni aningaasanik uninngasoqanngitsoq. Taamaallaat 2-300 kr.-iunerarpari uninngasut. Taava qanoq pisoqarsimaneramik oqaluttuuppaa, U-lu oqarpoq aningaasat attartorsimallugit. Aamma X1-ip akiligassani tamaasa aningaasanngorlugit akilersimavai. Aperivaalu, akivorlu aningaasat atorsimallugit, attartorsimallugit, tiguinnarsimallugit. Oqarfigivaa poortueqqullugu, politiialernerarluni.

Kingorna paasisimavaa aningaasanik uninngasuutit annertusimasut. Taamaallaat kommuni rekvisitionit atorlugit pisiniartarpoq. U isumaqatigiissuteqarfiginikuunngilaa aningaasanik attartorsinnaaneramik. Qassikkattannguariarlunilu siuumoorniarluni 2-300 kr.-inik aallertarsimavoq. Regnskabet nammeneq isumagisarivai, U-llu pisiniarfik isumagisaralugu, namminerlu eqqumigiisimavaa aallaqqaammut U-p suliffeqarfiup nem id-ia iserfigisinnaangorniarsarisimammagu. Taamaallaat unnerluutigineqartoq nioqqutissanik piniartartussaavoq ilisimannittullu isumagissaralugit akiligassat akilernissaat. Suna tamaat bogførernissaa isumagiinnartussaallugu. Atorfeqartitaanini tamaaviat sunnguamilluunniit bogførigaqarnikuunngilaq. Bilageqarpoq, akiligassat dankortimik akilikkat, imaluunniit rekvisitionit imaluunniit aningaasanngorlugit akilikkat, kisianni aningaasanngorlugit akilikkat amigaataallutik. Terminali ajoquteqarnikuunngilaq, ajornartorsiutaanikuunanilu. Eqqarsaatigisarpaa sooq taamak ingerlanerlutsiginersooq tunisaqarneq ajoramik. Revisoreqaramilli paasivaat ukiumut tunisat 600 tusind-iusut. Pisiniartartut aperisarput sooq dankortterminali ajornersooq, U-lu aperigigaangamiuk nassuiaasarpoq internetsi ajornerarlugu, allatullu ajornartoq, kisiannili paasisimavaa iikkakkut attavia peerneqarsimasooq. Ikkakkullu attaviata peerneru torrallatarujussuusimagunarpoq. Qaammatit pingasut atorlugit regnskabet suliarineqarput bogføriisoqartarsimannngimmat. Bilagit tamaasa revisorimut politiinullu tunniuppai, paasinarsivorlu aningaasat amigaateqartut. Pisiniarfik 1. februar 2016-imili pigilerpaa. U ulloq taanna atorfinitsinneqarpoq. Piginniittuusimasut sulisorisimavaat. Taakkualu innersuussuteqarsimallutik sulinissaanut. Fakturat akilerneqarnissaanut ullut 15-it killiliunneqartarpoq. Regnskabimi 2017-imi ulluliunneqarsimasut pissuteqarput U bogføriisarsimannngimmat, programmilu 2016-imut utersinnaanani, taamaattumik ulluliunneqartut tassaapput bilagit bogføreramik ulloq taanna ulluliunneqarmat. X1-ip pisiai tamarmik regningiliorneqartarput taannalu atsiortarpari, malerfirmallu assilineqarnera pisarpaa regnskabimut ingerlaannaq ikkutassaq, taamaalilluni oqimaqatigiilertarlutik akilerneqaraangamik, naammassisarunilu. U-miit aningaasanngorlugit akilikkanik tigusaqarsimannngisaannarput. U-p saniatigut nulia aamma sulisarpoq, imaassinnaavoq taamaalioqatigiittarsimasut. Ukiut tamaasa nioqqutissat uninngasuutit kisinneqartarput. Ukioq manna suli suliarineqarsimannngillat regnskabimut naammassineqanngimmata.

Uppernarsaatit

Nalunaarutiginninnermi imaqarniliaq.
Revisor opgørelse

Paasissutissat inummut tunngasut

U inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, allakkerisutut ullup affaa sulisarluni. I facebookikkut pisimasooq saqqummiutereermagulu suliffittaarniarneq ajornakusoortunngorsimavoq. HK-mik ilinniagaqarpoq aamma IT administratorit. Inersimasunik qitornaqarpoq. Inooqateqarpoq. 19. december 2018 soraarsitaavoq.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat inerniliinerallu

Pisuunermik apeqqut

Eqqartuussisut unnerluutigineqartoq pisuusutut isigivaat pinerluttulerinermi inatsimmi § 106-mik – allap piinik imminut paaritanik peqquserlunneq – nassuerutigisaminut unioqqutitsinermut.

Unnerluutigineqartoq pisuunnginnerarpoq.

Eqqartuussisut pingaartippaat unnerluutigineqartup nammineerluni nassuiaataa, soraarsitaanngilaarnermini attartorsimammat 5000 kr.-inik, naalakani apereqqaarnagu, sinnerinullu pinngitsuutinneqarpoq.

Eqqartuussivimmi uppersarneqarpoq naatsorsuuserisup kukkunersiuisup pisortanit akuerisap naatsorsuusiai ilanngussartaqanngitsut, naatsorsuuserisullu suliffeqarfiutaanit isumaqartoqarluni tillinneqarsimasut katillugit 131.754,25 kr.-iusut.

Eqqartuussisunit tunngavigineqarpoq, eqqartuussivimmut oqaatigineqarmat unnerluutigineqartoq nulianilu pisiniarfimmi sulisimasut.

Unnerluutigineqartup ilisimannittullu eqqartuussivimmut oqaatigivaat, piginnittoq I nulialu aamma siumoorlutik karsimit tigusisarsimasut. Taakkualu aamma uppersaasiiffigineqanngillat qanoq annertutigisumik pisarsimanersut.

Ilisimannittup I-p aamma nassuiaatigivaa, pisisartut, X3, Malerformaet Duuti, Jak aamma sanasoq aamma malerfirma X1 oqaluttuarsimasut aningaasanngorlugit akiliisarsimallutik. Taakkua ilisimannittutut aggersarneqarsimannngillat aammalu uppersaasiiffigineqartik aningaasanngorlugit akiliutaasimanerakkat.

Qulaani oqaatigineqartut isiginiarlugit kiisalu unnerluussisussaataasut uppersaasiissutaat tunngavigalugit eqqartuussisut isumaqarput qularneq tamarmi unnerluutigineqartumut iluaqutissanngortinneqartariaqartoq taamaattumilu sinnerinut pinngitsuutinneqartariaqartoq.

Pineqaatissiissut pillugu

U-p akilissavai Paamiut Qalipaatit-inut 5.000 kr.-it.

Eqqartuussisarnermi inatsimmi § 480, imm. 1 tunngavigalugu suliame aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:

U eqqartuunneqarpoq ulluni 30-ni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarluni.

U-p akilissavai Paamiut Qalipaatit-nut 5.000 kr.-it.

Suliame aningaasartuutigineqartut naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

DOM

afsagt af Sermersooq Kredsret den 16. februar 2018

Retten nr. 1257/2017
Politiets nr. 5504-97671-00003-17

Anklagemyndigheden
mod
T
cpr-nummer [...]

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 14. november 2017.

T er tiltalt for overtrædelse af:

Kriminallovens § 106 - underslæb

ved mellem 1. februar 2016 og frem til den 16. december 2016 på adressen Danmarksvej [...] i Paamiut, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, som butiksbestyrelser i Paamiut Qalipaatit, at have tilegnet sig kontantindbetalinger på ikke under kr. 131.754,25, som var ham betroet i hans egenskab af butiksbestyrelser.

Erstatningskrav fra Paamiut Qalipaatit på 131.754,25 kr.

Påstande

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om:
60 dages anbringelse i anstalt.

T har nægtet sig skyldig.

T har afvist erstatningspligten.

Sagens oplysninger

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaringer af T, og vidneforklaring af V.
Tiltalte, T, har afgivet forklaring den 16. februar 2018.

Forklaringen er refereret i retsbogen således:

At han gang på gang havde anmodet om, at udgifterne til el skal fordeles, da han ikke kan være alene om den. Under hele sin arbejdsperiode havde han altid betalt for elregningen. Da det drejer sig om et oliefyr, så havde han nogle gange betalt den fra kassen og lagt en seddel med sine initialer. Det hele står i bilagene og har altid gjort det. Ved hver indbetaling kan man se alt, om det er dankort indbetalinger eller om det er kontant. Han lånte fra X1s indbetaling da han havde brugt hele sin månedsløn til at betale med. Meningen var, at han ville indsætte dem ved udgangen af måneden, de skulle have noget til jul, men han blev fyret. Og de over 5000 han havde betalt i 2016 inden han blev fyret har han udskrevet for en sikkerheds skyld i morges. Inden han udskrev havde han ellers ønsket at lave regnskabet. Han sagde først til når han lånte, og de havde selv op til flere gange hentet flere tusinde. For at undgå disse havde han ønsket at lave regnskabet som bevis, men han

blev fyret. Er der for mange kontanter, så afleverer han dem. Så fører han forskud til medarbejderne under ydelserne, han ved ikke om, disse er blevet dokumenteret. Under hele perioden hvor han arbejdede havde han aldrig set bankbevægelserne. Han havde bedt om at se dem flere gange. Tiltalte har ingen anelse om, hvor den 25 øre stammede fra, da de aldrig brugte småpenge. Bilag til kunderne der var vedlagte, men der var også flere der udelukkende betalte med kontanter. Og dem der havde lavet aftaler, var ikke kun dem der fremstod. Eksempelvis var der mange virksomheder der indkøber med faktura. Men han kan ikke huske om, hvor mange tusinde der var gået ind som kontanter. Fordi, alene i december var det umuligt at få så meget ind i kontanter. De tidligere ejere får under 100 tusind ind, og vi laver mindre end de gjorde. Størsteparten af kunderne bruger rekvisition, den bliver skrevet i regningen og bliver bogført, så bliver fakturaen lavet og bliver sendt afsted. Det var kun V der kunne se om det virkelig blev indsat, det var derfor han ikke havde kunnet se regnskabet. Eftersom han ikke kunne se hvad der kom ind og ud, så havde han ikke kunnet lave balancen. Og de havde også meget vareforbrug. Det var ikke kun en gang han havde talt varebeholdningen, men havde ikke kunnet se indtægterne, det eneste han kunne bogføre korrekt var det der kom som kontanter. Hans kone har også et par gange hentet kontanter. Han havde aldrig indsat penge i banken da kontanterne var så få, og bankkontoen havde han aldrig haft noget med at gøre. Når nogen tog kontanter så skrev han deres initialer for at gøre lette med bogføringen. Han agerer som han har lært under uddannelsen, lige fra starten af havde han været nervøs for, at der vil ske det der skete. Han har arbejdet der allerede før V blev ejer, først som maler, og det senere år i selve forretningen. De tidligere ejere havde aldrig beklaget sig over noget, det var kun under V at det skete. Han havde op til flere gange bedt om at se regnskabet, men det var med gåseøjne hemmelige. Tidligere havde han lavet status, og gjorde det også et par gange under V. Påstanden er meget overdrevet, og det er helt umuligt at få over 100 tusinde i nævnte periode.

V har afgivet forklaring den 16. februar 2018.

Forklaringen er refereret i retsbogen således:

V forklarede på dansk blandt andet, at de undrede sig over, at der var så lidt kontanter. Han spurgte den tidligere ejer, som havde åbent to timer et par gange om ugen. At der kun var ca. 40-60.000 kroner kontanter om året. Han syntes det var mærkelig at der ikke kom så meget. Han sagde til X2 om han ikke kunne købe kontant og han tog til butikken med kontanter. At X2 fortalte ham, at han også prøvede at betale med dankort, men fik at vide at terminalen ikke duede så han skulle betale kontant. Så han betalte 1300 kroner kontant. Så vidste han at der vil være penge i kassen. Mandag morgen tog han til butikken og fik at vide at der ikke var kontanter. At der kun var 2-300 kr. Så han konfronterede T der sagde at han lånte pengene. X1 havde også betalt kontant på alle hans regninger. Han spurgte ham og han sagde, at han havde brugt pengene, havde lånt dem, bare taget dem. Han sagde til dem pak sammen jeg går til politiet.

Har efterfølgende erfaret at kontantbetalingen var høj. Kun kommunen handler med rekvisitioner. Har aldrig aftalt at T kan låne kontanter. At han få gange har været henne for at hente 2-300 kroner som forskud. Regnskabet var hans afdeling, og butikken var Ts afdeling, at han fandt det mærkeligt, at T i starten prøvede at få adgang til firmaets nem id. Tiltalte skulle bare bestille varer og vidnet skulle selv sørge for at betale regningerne. T skulle bare sørge for at få bogført det hele. Han havde ikke bogført noget som helst alle den tid han var ansat. Der var bilag, at regningerne var betalt med dankort, eller er rekvisitioner eller kontant, men kontantbetalingerne manglede.

Der har ikke været noget i vejen med terminalen, da der ikke har været problemer. Har tit tænkt på hvorfor det går så dårligt, da der ikke var salg. Men da de havde en revisor på, fandt det ud af at der var en omsætning på 600 tusind pr. år. Kunderne spurgte tit hvorfor dankortterminalen ikke virkede, og når han spurgte T var forklaringen, at det var fordi internettet var nede, men det kunne det ikke

gøre noget ved, men det viste sig at stikket var hevet ud. Åbenbart meget smart måde at hive stikket ud. Regnskabet fik de brugt 3 måneder fordi det hele var ikke blevet bogført. At han fik afleveret alle bilag til revisoren og politiet, som viser at der manglede penge.

Har haft forretningen siden 1. februar 2016, og ansatte Hans samme dato. Han var tidligere ansat hos de tidligere ejere. De anbefalede ham.

Betalingsfristen for fakturaerne er 15 arbejdsdage.

2017 datoerne i regnskabet er fordi T havde ikke bogført noget og programmet kunne ikke komme tilbage til 2016, så datoerne stammer fra den tid de bogførte bilagene.

Alle X1s køb bliver der lavet en regning som han skriver under på, og malerfirmaet får en kopi som skulle føres ind i regnskabet med det samme og bliver udlignet når det bliver betalt så står det afsluttet.

De har aldrig modtaget penge fra T i det der skulle være kontant.

Ud over hans var Ts kone også ansat, så de kunne ligeså godt have gjort det sammen.

Varelageret skal opgøres hvert år. I år har det ikke nået det fordi regnskabet ikke var færdigt.

Dokumenter

Anmeldelse rapport.

Revisor opgørelse.

Personlige oplysninger

T har om sine personlige forhold forklaret, at han arbejder halvtids som postbud. Efter at V har skrevet i Facebook om forholdet, har han haft svært ved at få arbejde. Uddannet HK og IT administrator. Voksne børn. Samlevende. Fyret den 19. december 2018.

Rettenns begrundelse og afgørelse

Om skyldspørgsmålet

Retten finder tiltalte skyldig for overtrædelse af kriminallovens § 106 – underslæb for det erkendte omfang.

Tiltalte har nægtet sig skyldig.

Retten lagde vægt på tiltaltes egen forklaring, at han lige før han blev fyret har lånt ca. 5000 kroner, uden at have sagt det til sin chef, og frifinder ham for resten.

Det er for retten dokumenteret statsautoriserede revisor udregninger uden bilag, hvor revisorfirmaet er af den opfattelse, at det bestjålne beløb udgjorde i alt 131.754,25 kroner.

Retten lagde til grund, det der er for retten oplyst, at tiltalte og hans kone arbejdede i butikken.

Tiltalte og vidnet har for retten oplyst at ejeren V og hans kone også har taget fra kassen som forskud. Disse var heller ikke blevet dokumenteret i hvilken omfang det er foregået.

Vidnet V har ligeledes forklaret, at kunderne, X3, Malerfirmaet Duuti, X5 og tømrer og malerfirma X1 har fortalt ham at de har betalt kontant. Disse var ikke indkaldt som vidner og der blev heller ikke dokumenteret kvitteringer af de påståede kontant betalinger.

Henset til ovennævnte samt anklagemyndighedens bevisførelse finder at tvivlen skal komme tiltalte til gode hvorfor han frifindes for resten.

Om foranstaltningen

T skal betalte 5000 kroner til Paamiut Qalipaaitit.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

Thi kendes for ret:

T idømmes 30 dages anstaltsanbringelse.

T skal betalte 5000 kroner til Paamiut Qalipaaitit.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Virna Kromann
Kredsdommer